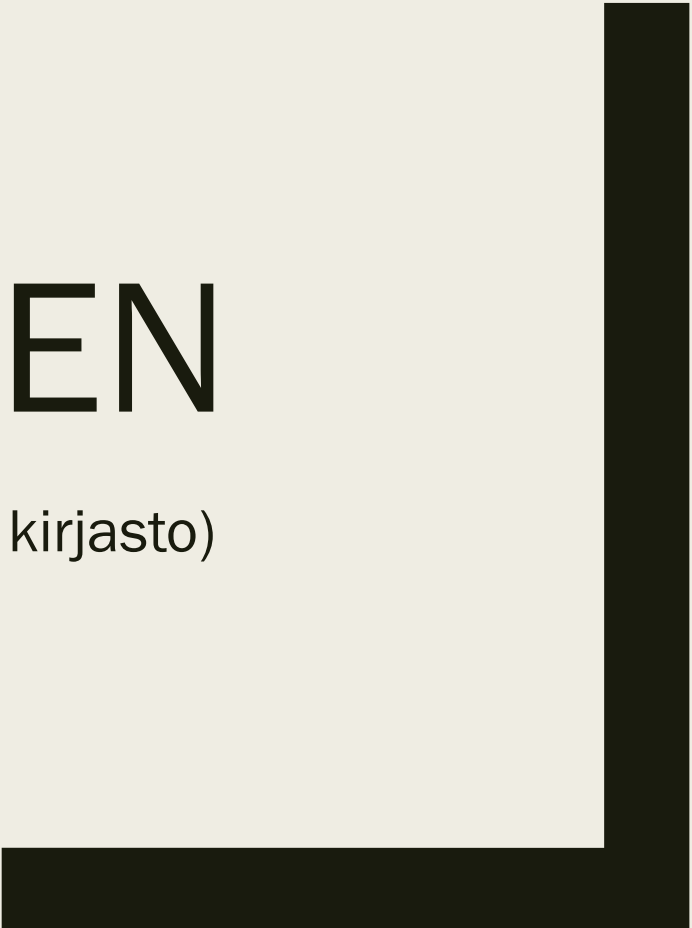




KUVAILUN KEVENTÄMINEN

Kumea/Ville Huhtala (Helsingin yliopiston kirjasto)



Kuvailun tiedotuspäivä 27.9.2017

Kuvailun ... keventäminen?

sujuvoittaminen?

kehittäminen?

tarkentaminen?

jokin muu -nen?

→ Käytännössä: lisäydinelementtien vähentäminen

Työ tehdään kuvailustandardiryhmän johdolla

Mitä kuvailun kehittäminen voisi olla ... ja mitä se ei ole

- kuvailusääntöjen osaaminen on kuvailijan ammattitaitoa
- jotta tietueita voitaisiin jakaa, täytyy olla yhteiset säännöt
- RDA-koulutus...

RDA Toolkit

- maksumuurin takana
- käyttö edellyttää kirjautumista
- ... ja Toolkitin istunto vanhenee nopeasti (uudelleen kirjautuminen)

Ohjeistusta löytyy - liikaakin?

Kuvailua tehdäkseen pitää hallita vähintään kolme eri ohjeistusta:

- RDA:n teksti (RDA Toolkit)
- MARC21 sovellusohjeet RDA-kuvailuun (kuvailuelementti RDA-tekstistä, mutta formaattiin ripustaminen sovellusohjeesta)
- MARC21 formaatti

Terminologia: RDA – ISBD – MARC21

- pääkirjaus päänimekkeestä ⇔ teoksen ensisijainen nimeke
- sarja-aineisto ⇔ kausijulkaisu
- funktiotermin (\$e) on nyt suhdetermi

Merkitsemmekö itse liikaa?

530 __ \$a Julkaistu myös verkkoaineistona.

776 08 \$i Verkkoaineisto: \$z 9789521431487

505 0_ \$a Light from distant stars / Emmi Itäranta – Never stop / M.A.
Tyrskyluoto – Mare Nostrum / Jussi Katajala ; translated by Jussi Katajala
– The guardian of Kobayashi / Mikko Rauhala ; translated by Mikko
Rauhala – <+ 10 muuta...>

700 12 \$i Sisältää (teos): \$a Tyrskyluoto, M. A. \$t Never stop.

700 12 \$i Sisältää (teos): \$a Katajala, Jussi, 1974- \$t Mare Nostrum,
englanti.

700 12 \$i Sisältää (teos): \$a Rauhala, Mikko. \$t Kobayashin vartija,
suomi

700 12 \$i Sisältää (teos): \$a Honkonen, Janos, 1975- \$t Itse ilma syttyi
tuleen, englanti.

700 12 \$i <+ 10 muuta...>

Liikaa suomalaisten kirjastojen
linjauksia?

<Esimerkki tähän>

RDA:n mukaisen kuvailun tarkoitus on auttaa käyttäjiä...

- löytämään hakukriteerejään vastaavat aineistot
- tunnistamaan, eli varmistamaan, että kuvailtu aineisto on se mitä käyttäjä etsi, tai erottamaan toisistaan aineistot, joilla on samankaltaisia piirteitä
- valitsemaan tarpeitaan vastaavat aineistot
- saamaan kuvailtu aineisto käyttöönsä.

Tasot?

Näin ...

- Minimitaso
- Välitaso
- Täydellinen taso

Vai näin?

- Perustaso
- Täydellinen taso

Kirjaston linjaus: Yliopiston omat tutkijat merkitään kuvailuun

245 ... / \$c ... [ja 21 muuta].

700 1_ \$a Oma, Tutkija, \$e kirjoittaja.

Lisäydinelementtejä kuitenkin tarvitaan...

Kuvailutietojen jako...

245 00 \$a Kalevala : \$b karelo-finskij narodnyj èpos

El Калевала : карело-финский народный эпос

SKL 1.4: translitteroitu nimeke merkitään päänimekkeeksi, ei varianttinimekkeeksi

245 ... \$p Osa VI

El Osa 6

El Osa VI [osa 6]

SKL 1.8.2: Sovelletaan vain ensimmäistä vaihtoehtoa. Numerot merkitään kuvailuun tiedonlähteessä esiintyvässä muodossa.

Esimerkki 1

020 __ \$a 978-951-1-29218-0 \$q **nidottu**

040 __ \$a FI-NL \$b fin \$e rda

041 0_ \$a fin

100 1_ \$a Pekkola, Pasi, \$d 1981- \$e kirjoittaja.

245 10 \$a Lohikäärmeen värit / \$c Pasi Pekkola.

264 _1 \$a Helsingissä : \$b Kustannusosakeyhtiö Otava, \$c [2016]

264 _3 \$a Keuruu : \$b Otavan Kirjapaino Oy, \$c 2016.

300 __ \$a 459 sivua ; \$c **18 cm**

336 __ \$a teksti \$b txt \$2 rdacontent

337 __ \$a käytettävissä ilman laitetta \$b n \$2 rdamedia

338 __ \$a nide \$b nc \$2 rdacarrier

490 0_ \$a Seven

500 __ \$a Ilmestyi ensimmäisen kerran Kustannusosakeyhtiö Otavan julkaisemana 2015.

Esimerkki 2 (1/2)

020 __ \$a 978-951-31-7129-2 \$q sidottu

040 __ \$a FI-NL \$b fin \$e rda

041 1_ \$a fin \$h ger

100 1_ \$a Sebald, W. G., \$e kirjoittaja.

245 10 \$a Merkintöjä Korsikasta / \$c W.G. Sebald ; suomentanut Oili Suominen.

264 _1 \$a Helsinki : \$b Tammi, \$c [2016]

264 _3 \$a painettu EU:ssa

264 _4 \$c ©2016

300 __ \$a 71 sivua : \$b kuvitettu ; \$c 21 cm

336 __ \$a teksti \$b txt \$2 rdacontent

337 __ \$a käytettävissä ilman laitetta \$b n \$2 rdamedia

338 __ \$a nide \$b nc \$2 rdacarrier

490 0_ \$a Keltainen kirjasto ; \$v 469

Esimerkki 2 (2/2)

505 0_ \$a Pieni retki Ajaccioon (alkuteos: Kleine Exkursion nach Ajaccio) – Campo Santo (alkuteos: Campo Santo) – Alpit meressä (alkuteos: Die Alpen im Meer) – La cour de l'ancienne école (alkuteos: La cour de l'ancienne école).

700 12 \$a Sebald, W. G. \$t Kleine Exkursion nach Ajaccio, \$l suomi.

700 12 \$a Sebald, W. G. \$t Campo Santo, \$l suomi.

700 12 \$a Sebald, W. G. \$t Alpen im Meer, \$l suomi.

700 12 \$a Sebald, W. G. \$t Cour de l'ancienne école, \$l suomi.

700 1_ \$a Suominen, Oili, \$d 1941- \$e käänntäjä.

740 02 \$a *Pieni retki Ajaccioon.*

740 02 \$a *Campo Santo.*

740 02 \$a *Alpit meressä.*

740 32 \$a *La cour de l'ancienne école*

Kiitos!

ville.huhtala [a] helsinki.fi

kumea-posti [a] helsinki.fi